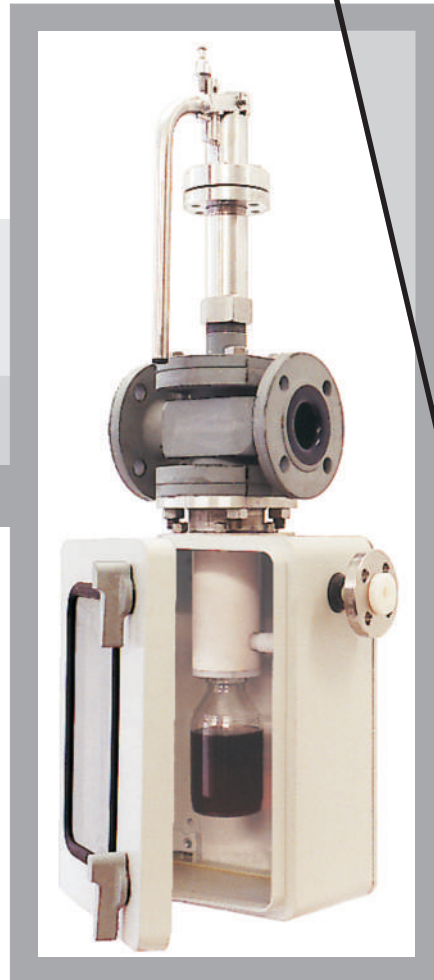


# PROBENNAHME-SYSTEME

REPARATUREN  
Email-Apparate  
Spart Zeit+Geld!



*Ja*

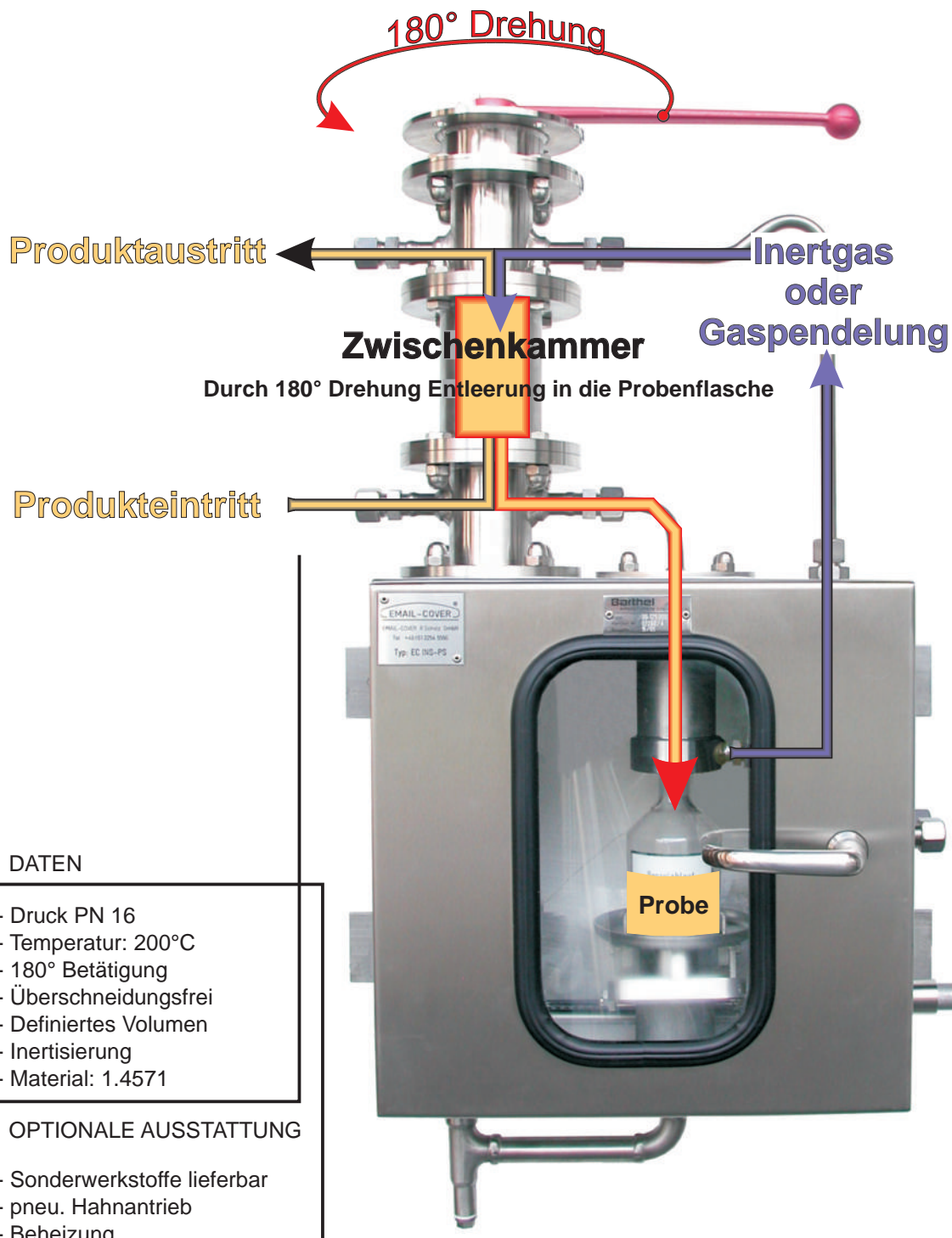
- für jeden Bedarfsfall
- speziell abgestimmt

**EMAIL-COVER**

®

EMAIL-COVER R.Scholz GmbH · Scheiffartsweg 31 · D-53919 Weilerswist  
Telefon (02254) 5566 · Telefax (02254) 4084  
E-Mail: [verkauf@email-cover.de](mailto:verkauf@email-cover.de)  
[www.email-cover.de](http://www.email-cover.de)

## Probenahme für konstantes Volumen Typ EC INS-PS



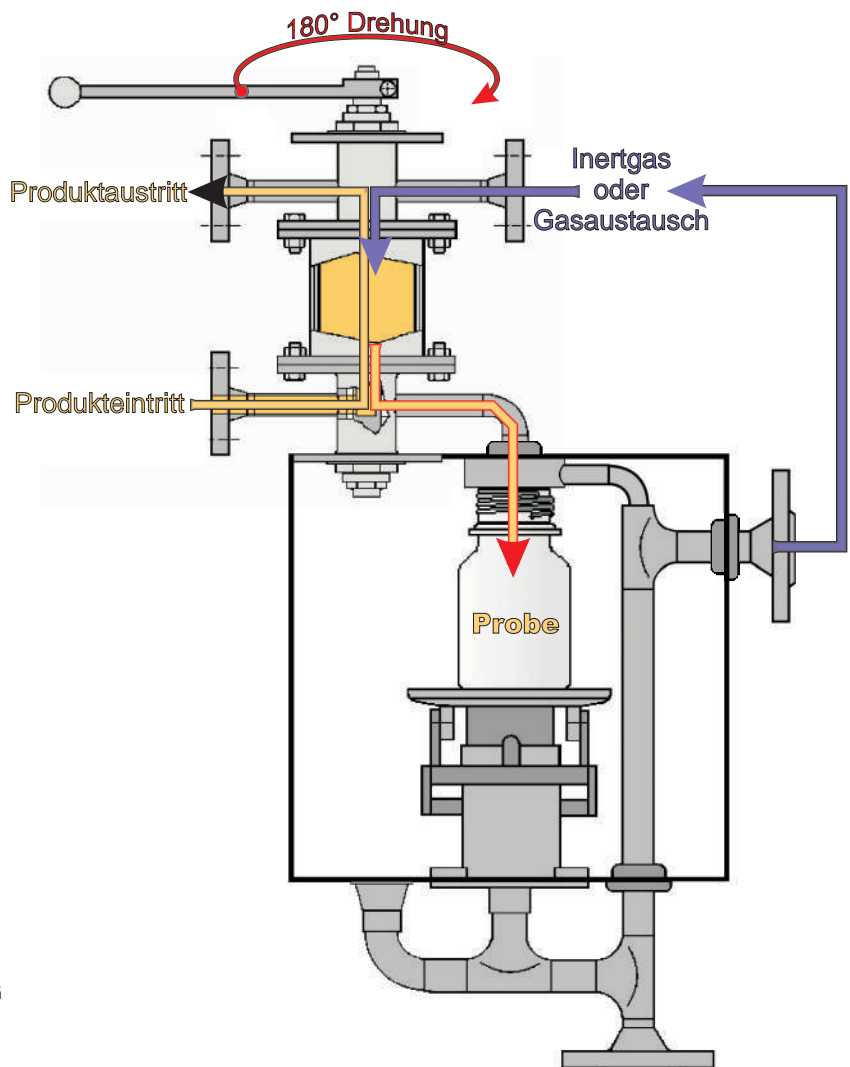
*... die weiter helfen ...*

## Probenahmeahn für konstantes Volumen Typ EC INS-PS

### Probenahmeahn für konstantes Volumen aus der Rohrleitung Typ EC INS-PS

Das Probevolumen 230 ml wird ausgeschleußt, indem der Handgriff um 180° gedreht wird, dabei wird das konstante Probevolumen in die Probenflasche abgefüllt.

In der Grundstellung wird der Probenahmeahn vom Produkt durchflossen. Der gesamte Probenahmeprozess erfolgt mit einer Handgriffbetätigung. Bei der Probenahme, d.h. bei der Betätigung des Handgriffes, wird zuerst der Produkteintritt und der Produktaustritt geschlossen, dadurch ist das Probevolumen vorgekammert. Mit Erreichen der Endstellung sind der Probenaustritt und die Inertisierung geöffnet. Das Probevolumen wird in die Probenflasche abgefüllt und steht zum weiteren Handling zur Verfügung. Die Probenflasche steht im Schutzschrank.



#### DATEN

- Druck PN 16
- Temperatur 200°C
- 180° Betätigung
- Überschneidungsfrei
- Definiertes Volumen
- Inertisierung

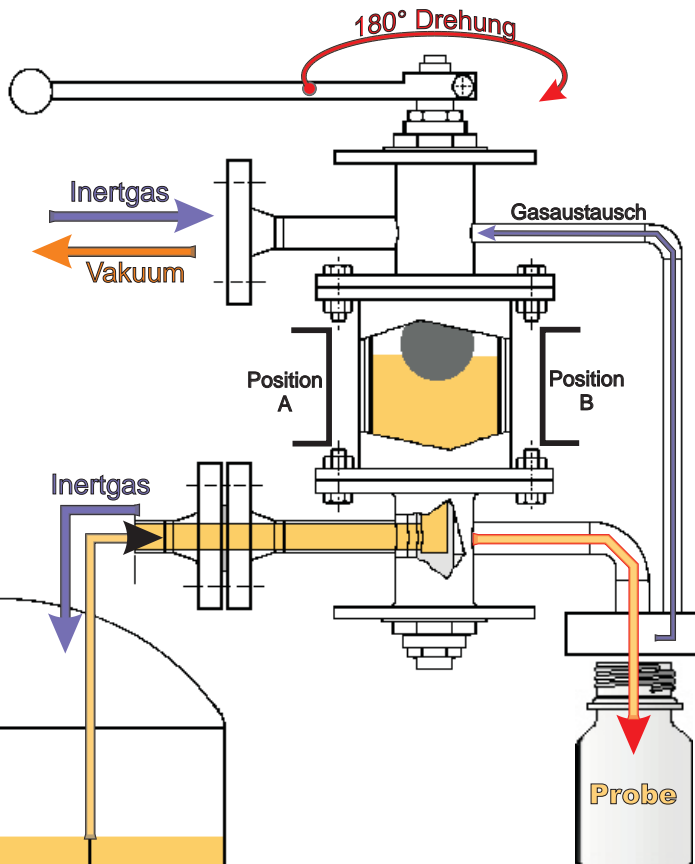
#### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Sonderwerkstoffe lieferbar
- pneu. Hahnantrieb

## Behälterprobenahme über Tauchrohr Typ EC VH-S

### Behälterprobenahme über Tauchrohr Typ EC VH-S (patentiert)

Über ein vorhandenes Tauchrohr auf dem Behälter wird Produkt mit Vakuum oder durch den Behälterinnendruck in den Probenahmehahn EC VH-S gezogen. Der Schwimmer im Probenahmehahn steigt solange auf, bis die Probenkammer gefüllt ist und verschließt dann die Vakuumleitung bzw. Abluftleitung. Die Probe wird mit einem Handgriff durch 180° Drehung ausgeschleust, so daß die konstante Probenmenge in die Probenflasche abgefüllt wird. Über die Gaspendingelung wird das verdrängte Gasvolumen aus der Probenflasche gleichzeitig in die Probenkammer entsorgt.



#### DATEN

- Druck PN 16
- Temperatur 200°C
- 180° Betätigung
- Fehlerfreie Bedienung
- Überschneidungsfrei
- Definierte Probemenge
- Gaspendingelung auf Probenflasche

#### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Sonderwerkstoffe lieferbar
- Schuttschrank
- Pneumatischer Antrieb
- Pneumatische Verriegelung

*... die weiter helfen ...*

# EMAIL-PROBENNAHME

## Behälterprobenahme für Email-Apparate Typ EC ACRS-VH

### Email-Probennahmesystem für Email-Apparate Typ EC ACRS-VH

Das Probennahmesystem EC ACRS-VH ist komplett aus dem Werkstoff Stahl/Email gebaut. Damit ist es die ideale Ergänzung hinsichtlich Werkstoff, Temperatur und Druck für den Emailapparat.

Das Probennahmesystem ist auf dem Tauchrohr des Rührbehälters installiert. Zunächst wird das System zum Behälter hin leer gedrückt, damit repräsentatives Produkt in das Tauchrohr einläuft. Steht der Rührbehälter unter Überdruck füllt sich das System durch diesen Druck. Ist dieser Überdruck nicht vorhanden, wird Vakuum an das System gelegt und so gefüllt. Mit Erreichen der Füllhöhe, im Schauglas angezeigt, wird das Ventil auf dem Tauchrohr geschlossen, dazu ein weiteres Ventil, das zur Druckentlastung auf der Steigleitung geöffnet war. Der Schwimmer in der Steigleitung sichert diese vor Überfüllung. Zu diesem Zeitpunkt liegt die repräsentative Probe zur Entnahme im Email-Probenahmeventil EC ACRS 50-S vor. Das Email-Probenahmeventil EC ACRS 50-S und ein Belüftungsventil auf der Steigleitung werden jetzt geöffnet. Die Probe läuft nunmehr in die Probenflasche aus.

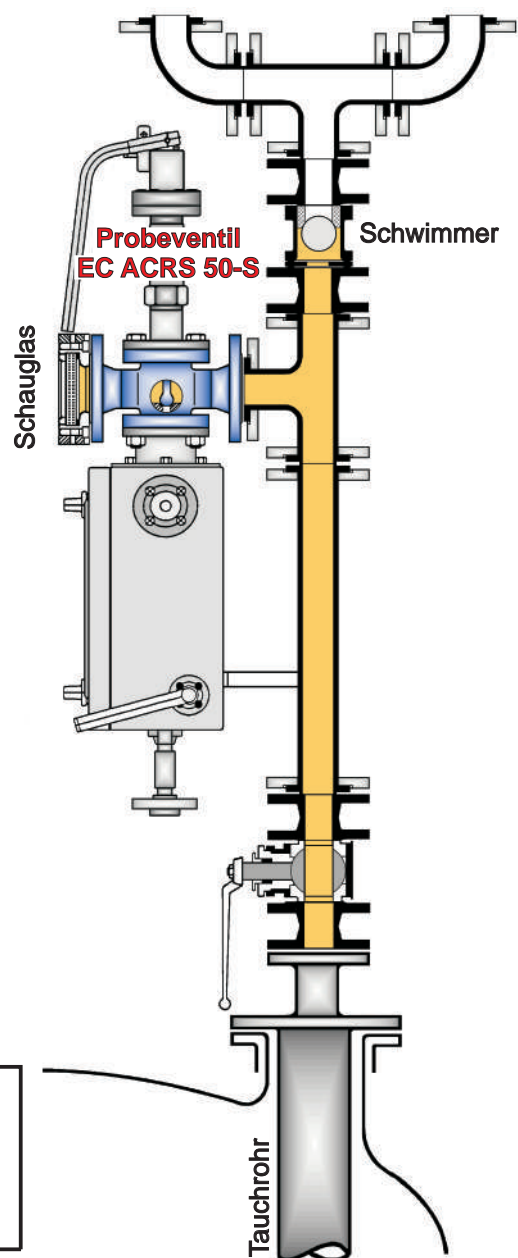
Das Probennahmesystem wird sicherheitstechnisch so geliefert, daß der Bedienungsmann gut geschützt ist. Zum Personenschutz ist das Email-Probenahmeventil EC ACRS 50-S mit einem Schutzschrank, einer Absaugung und einer abschließbaren Totmannschaltung ausgestattet.

#### DATEN

- Druck PN 10/16
- Temperatur 180°C
- Schutzschrank
- Totmannschaltung
- Material: Stahl/Email

#### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Beheizung durch Dampfmantel
- Inertisierung Probenflasche

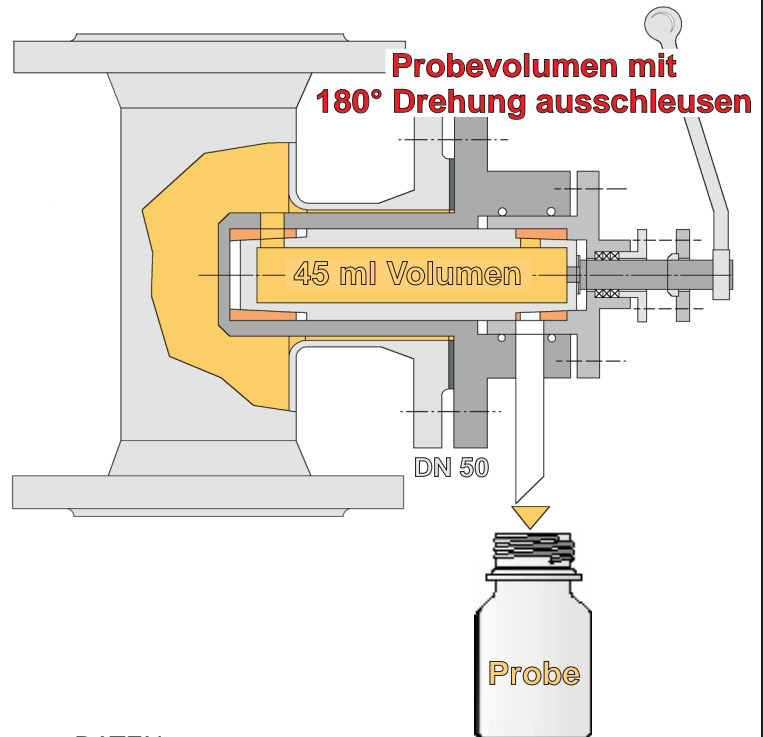


# PROBENAHMENHAHN

## Konstantes Volumen ausschleusen Typ EC INS-S "sicherheitsverriegelt"

### Probenahme-Schleusenahn Typ EC INS-S

Die Entnahme von Flüssigkeit aus unter Druck stehenden Rohrleitungen oder Behältern muß ein Verspritzen und unzulässigen Produktaustritt verhindern. Dazu muß die Probe ausgeschleust werden. Im Schleusenraum kann sie auf Normaldruck entspannen und bei Bedarf gekühlt werden. So konzipiert ist der Probenahmehahn EC INS-S. Zum Ausschleusen der Probe bietet der Hahn ein Innenvolumen von 45 ml an. Die Entnahmeöffnung ragt in den Produktraum hinein, beim Einbau in Rohrleitungen z. B. bis in den durchflossenen Leitungsquerschnitt, so daß Totvolumina überwunden werden. Das Schleusenvolumen kann befüllt werden, indem die Füllöffnung des Hahnes über einen Hebel in die "Auf"-Stellung (=Füllen) gedreht wird und die Probe einströmt. Ausgeschleust wird durch eine einfache 180° Drehung des Bedienhebels. Dabei wird zuerst die Füllöffnung des Hahnes verschlossen und dadurch das Probevolumen vom Produktstrom hermetisch getrennt. Im gleichen Bedienungsvorgang wird weitergedreht und die Probe fließt in die Probenflasche, die bauartbedingt nicht überfüllt werden kann. Alle Schaltzustände erfolgen überschneidungsfrei, eine Fehlschaltung ist ausgeschlossen. Montagefreundlich gestaltet, läßt sich der Probenahmehahn EC INS-S in Stutzen von Behältern oder über ein T-Stück in Rohrleitungen einflanschen.



#### DATEN

- Druck PN 16
- Temperatur 200°C
- 180° Betätigung
- Überschneidungsfrei
- Definiertes Volumen
- Material: 1.4571

#### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Sonderwerkstoffe lieferbar
- Schutzschrank
- pneu. Hahnantrieb

## Behälterprobenahme-Bodenventil Typ EC BV

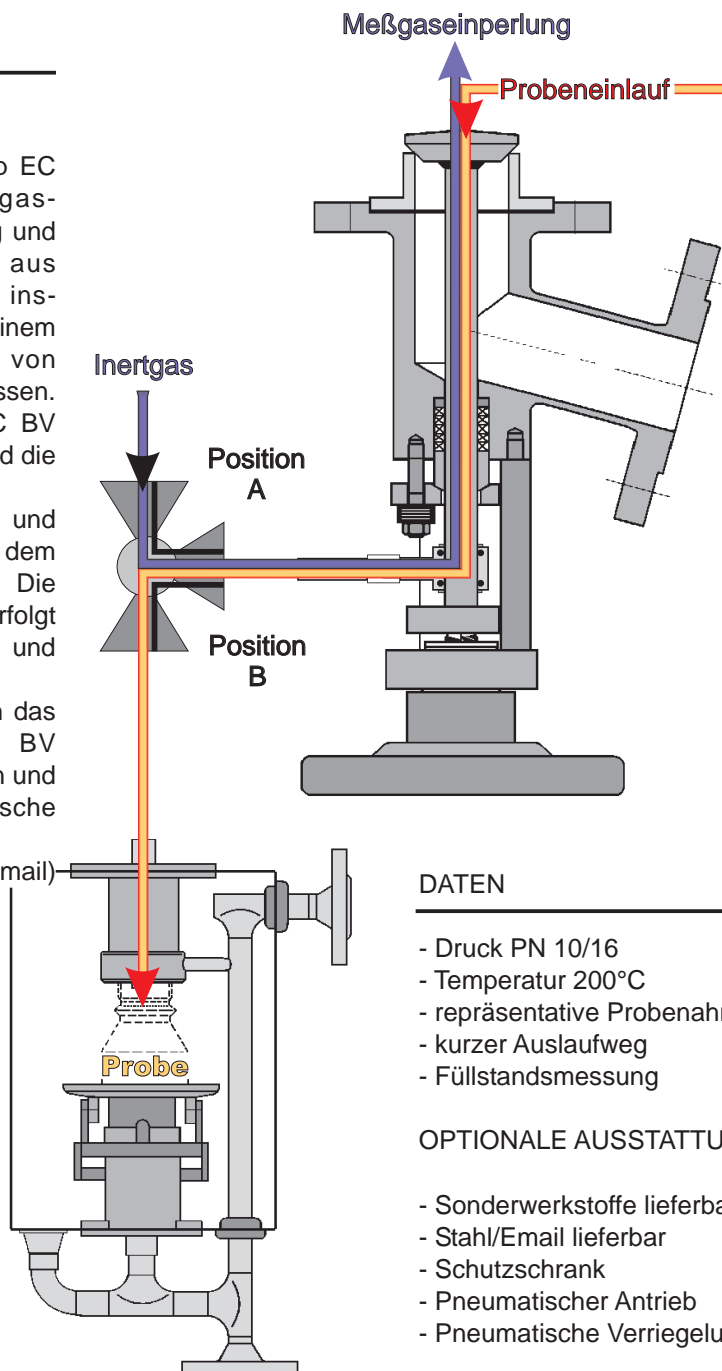
### Behälterprobenahme über Bodenventil Typ EC BV

Das Probenahme-Bodenventil Typ EC BV ermöglicht mittels Meßgaseinperlung die Füllstandsmessung und außerdem die Probenahme aus Rührbehältern. Rührbehälter, insbesondere in Stahl/Email mit nur einem Bodenauslaufstutzen werden von einem Bodenauslaufventil verschlossen. Das Probenahme-Bodenventil EC BV integriert die Füllstandsmessung und die Probenahme.

Der Ventilschaft ist durchbohrt und durch eine Sonderkupplung mit dem 3/2 Wege-Kugelhahn bestückt. Die Füllstandsmessung (Position A) erfolgt am tiefsten Punkt des Behälters und erfaßt daher die gesamte Füllhöhe.

Die Probe (Position B) wird durch das Probenahme-Bodenventil EC BV unterhalb des Rührers entnommen und sicher in eine Probenahmeflasche abgefüllt.

Das System kann säurefest (z.B. Email) geliefert werden.



#### DATEN

- Druck PN 10/16
- Temperatur 200°C
- repräsentative Probenahme
- kurzer Auslaufweg
- Füllstandsmessung

#### OPTIONALE AUSSTATTUNG

- Sonderwerkstoffe lieferbar
- Stahl/Email lieferbar
- Schutzschrank
- Pneumatischer Antrieb
- Pneumatische Verriegelung



EMAIL-COVER R. Scholz GmbH · Scheiffartsweg 31 · D-53919 Weilerswist  
Telefon (0 22 54) 55 66 · Fax (0 22 54) 40 84

**Absender:**

Firma: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_  
Abt. / Geb.: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
Tel. / Dw.: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_

**ANFRAGE bitte an Fax 0049 (0)2254/4084 senden.**

**Produkteigenschaften:**

- |                                        |                                         |                                |                                    |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Flüssigkeit   | <input type="checkbox"/> Flüssiggas     | <input type="checkbox"/> Gas   | <input type="checkbox"/> Feststoff |
| <input type="checkbox"/> Schmelze      | <input type="checkbox"/> Suspension     | <input type="checkbox"/> Paste | <input type="checkbox"/> _____     |
| <input type="checkbox"/> korrosiv      | <input type="checkbox"/> abrasiv        | <input type="checkbox"/> _____ |                                    |
| <input type="checkbox"/> hoch brennbar | <input type="checkbox"/> rieselfähig    | <input type="checkbox"/> _____ |                                    |
| <input type="checkbox"/> kanzerogen    | <input type="checkbox"/> kohäsiv        | <input type="checkbox"/> _____ |                                    |
| <input type="checkbox"/> hoch toxisch  | <input type="checkbox"/> brückenbildend | <input type="checkbox"/> _____ |                                    |

**Prozeß- / Randbedingungen (bitte angeben):**

Max. Betriebstemperatur: \_\_\_\_\_ °C      Auslegungstemp.: \_\_\_\_\_ °C  
Max. Betriebsdruck: \_\_\_\_\_ bar      Auslegungsdruck: \_\_\_\_\_ bar  
Viskosität: \_\_\_\_\_ mPas      Druckstufe: PN \_\_\_\_\_  
Volumen des Probengefäßes: \_\_\_\_\_ ml      Werkstoffvorgabe: \_\_\_\_\_

**Einbausituation:**

- |                                                     |          |                               |
|-----------------------------------------------------|----------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> waagerechte Rohrleitung    | DN _____ |                               |
| <input type="checkbox"/> senkrechte Rohrleitung     | DN _____ | Durchströmungsrichtung: _____ |
| <input type="checkbox"/> Behälterkopf über Stutzen  | DN _____ | Stutzentiefe: _____ mm        |
| <input type="checkbox"/> Behälterwand über Stutzen  | DN _____ | Stutzentiefe: _____ mm        |
| <input type="checkbox"/> Behälterboden über Stutzen | DN _____ | Stutzentiefe: _____ mm        |
| <input type="checkbox"/> _____                      | _____    | _____                         |

**Gewünschte Bedienung:**

- Handrad       Totmannhebel (selbstschließend)       Pneumatische Betätigung

**Das Probenahmesystem soll ausgestattet sein mit:**

- Heizmantel       Schutzschrank       Automatisierung       \_\_\_\_\_
- Um eine persönliche Beratung wird gebeten.  
 Um einen detaillierten technischen Lösungsvorschlag wird gebeten.  
 Ein Angebot benötigen wir bis zum \_\_\_\_\_.

Vielen Dank !





**EMAIL-COVER R. Scholz GmbH · Scheiffartsweg 31 · D-53919 Weilerswist**  
**Telefon (0 22 54) 55 66 · Fax (0 22 54) 40 84**

**OUR CLIENTS**

AGREVO HOECHST/SCHERING GMBH  
AKZO NOBEL CHEMICALS GMBH; DÜREN  
AKZO NOBEL CHEMICALS GMBH; EMMERICH  
ALGROUP LONZA AG; CH  
ALPHEN PRATTELN AG; CH  
ALLWIN TRADE GMBH  
AURUBIS AG; LÜNEN

BARTHEL ARMATUREN GMBH & CO. KG; HH  
BASF AG; LUDWIGSHAFEN  
BAYER CROPSCIENCE; HÜRTH  
BAYER AG; BRUNSBÜTTEL  
BAYER AG; KREFELD  
BAYER AG; LEVERKUSEN  
BAYER AG; CH MUTTENZ  
BIS TECHN. DIENSTE; LEVERKUSEN  
BK; LADENBURG  
BNT CHEMICALS GMBH; BITTERFELD  
BOEHRINGER INGELHEIM  
BROMINE COMPOUNDS LTD; ISRAEL  
BROOMCHEMIE TERNEUZEN; NL

CFF GMBH, CHEM. FABRIK; FÄHRBRÜCKE  
CHEM. FABRIK KALK GMBH; KÖLN  
CHEM. FABRIK TÜBINGEN BREITLICH GMBH  
CHEMIEWERK GREIZ-DÖLAU GMBH  
CIBA-ADDITIVE; LAMPERTHEIM  
CIBA-GEIGY AG; GRENZACH  
CLARIANT GMBH; GERSTHOFEN  
CLARIANT AG; CH MUTTENZ  
CONDEA CHEMIE GMBH; MOERS

DEGUSSA AG; ANTWERPEN; B  
DEGUSSA-HÜLS AG; INFRACOR GMBH  
DEGUSSA AG; MÜNCHSMÜNSTER  
DEGUSSA AG; WESSELING  
DEUTSCHE TEXACO AG  
DEUTSCHE SHELL AG; HEIDE  
DOW CHEMICAL GMBH; STADE  
DSM FINE CHEM. GMBH; A  
DYNAMIT NOBEL AG  
DYSTAR GMBH; LUDWIGSHAFEN

ELF ATOCHEM VLISSINGEN B.V. NL  
EMS DOTTIKON AG; CH  
FRUTAROM LTD; ISRAEL

GE BAYER SILICONES GMBH & CO. KG  
GOLDSCHMIDT AG; ESSEN  
GREAT LAKES CHEMICALS GMBH

HAARMANN & REIMERS GMBH  
HOECHST AG; FRANKFURT  
HOECHST AG; GERSTHOFEN  
HOECHST AG; WERK KNAPSACK

HOECHST AG; WERK OFFENBACH  
HOECHST AG, WERK RUHRCHEMIE  
HOECHST HOLLAND N.V.  
HUELS AG; MARL  
HÜTTENWERKE KAYSER AG; LÜNEN

KALI CHEMIE AG  
KNOLL AG  
KREMS CHEMIE; A  
KRONOS TITAN GMBH

LANXESS GMBH; LEVERKUSEN  
LONZA AG; CH-VISP

MACK CHEMISCH PHARMA. FABRIK  
MERCK KGAA; DARMSTADT  
MSA AUER; BERLIN

NORDDEUTSCHE AFFINERIE AG

ORIL PRODUITS CHIMIQUES; F

PEAS B.V.; NL  
PEROXID CHEMIE GMBH  
PFAUDLER WERKE; SCHWETZINGEN  
PFAUDLER FRANCE SARL  
PLANTEX LTD; ISRAEL  
PTS LTD; ISRAEL

RAFFINERIE HEIDE GMBH  
RÖHM GMBH; WESSELING  
RÖHM GMBH; WORMS  
RÜTGERS-VFT AG  
RWE-DEA

SASOL GERMANY GMBH; MOERS  
SCHERING AG; BERGKAMEN  
SETAS KIMYA A.S.; TÜRKEI  
SHELL NEDERLAND RAFF; NL  
SKW TROSTBERG AG; TROSTBERG  
SYMRISE GMBH

TEVA; ISRAEL  
THYSSENKRUPP

UNION MINIERE N.V.; B

W.C. HERAEUS GMBH  
WACKER-CHEMIE GMBH  
WEIFANG ZHONGYA CHEM.CO. LTD; PR CHINA  
WITCO GMBH  
WNC-NITROCHEMIE GMBH

ZEOCHEM AG; CH

Wir bringen die Sache auf den *Punkt!*

Wir stellen Ihnen gerne unsere Erfahrung zur Verfügung, selbst bei Wanddurchbrüchen reparieren wir Ihre Email-Schäden. Natürlich so, daß der Apparat seine Druckbehälterzulassung behält.

**REPARATUREN**  
Email-Apparate  
Spart Zeit+Geld!

Selbstverständlich sind Ausführungen in Sonderwerkstoffen, auch in Stahl/Email, unser Geschäft.

**PROBENAHME**  
Behälterentnahme  
Wir lösen das!

Probenahme-Systeme aus Behältern, Rohrleitungen, etc. für alle Medien. Wir machen das!

**AUFHEIZEN**  
EC-Mischapparat  
Leise + kompakt

Heißwasser durch Mischen von Dampf und Wasser erzeugen, aber das Geräusch vermeiden. Der Apparat wird auf die Leistung durch die verstellbare Dampfpatrone eingestellt.

*... die weiter helfen ...*

**EMAIL-COVER**®

EMAIL-COVER R.Scholz GmbH · Scheiffartsweg 31 · D-53919 Weilerswist  
Telefon (02254) 5566 · Telefax (02254) 4084  
E-Mail: [verkauf@email-cover.de](mailto:verkauf@email-cover.de)  
[www.email-cover.de](http://www.email-cover.de)